



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Mødedokument*

---

**A7-0345/2013**

22.10.2013

**\*\*\***

## **HENSTILLING**

om udkast til Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Kiribati på den anden side (13331/2012 – C7-0036/2013 – 2012/0229(NLE))

Fiskeriudvalget

Ordfører: Isabella Lövin

***Tegnforklaring***

- \* Høringsprocedure
- \*\*\* Godkendelsesprocedure
- \*\*\*I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- \*\*\*II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- \*\*\*III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

## INDHOLD

	<b>Side</b>
FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING	5
BEGRUNDELSE.....	6
UDTALELSE FRA UDVIKLINGSUDVALGET .....	13
UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET.....	17
RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET .....	20



## **FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING**

**om udkast til Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Kiribati på den anden side  
(13331/2012– C7-0036/2013 – 2012/0229(NLE))**

**(Godkendelse)**

*Europa-Parlamentet,*

- der henviser til udkast til Rådets afgørelse (13331/2012),
  - der henviser til udkastet til protokol om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Kiribati på den anden side (13333/2012),
  - der henviser til den anmodning om godkendelse, som Rådet har forelagt, jf. artikel 43, stk. 2, og artikel 218, stk. 6, andet afsnit, litra a), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (C7-0036/2013),
  - der henviser til forretningsordenens artikel 81 og artikel 90, stk. 7,
  - der henviser til henstilling fra Fiskeriudvalget og udtalelser fra Udviklingsudvalget og Budgetudvalget(A7-0345/2013),
1. godkender indgåelsen af protokollen;
  2. opfordrer Kommissionen til at sende Parlamentet protokollen og konklusionerne fra møderne i Den Blandede Komité som omhandlet i artikel 10 i aftalen samt det i artikel 3 i protokollen nævnte flerårige sektorprogram og de respektive årlige evalueringer; opfordrer Kommissionen til at fremme deltagelse af Europa-Parlamentets repræsentanter som observatører i Den Blandede Komité's møder; opfordrer Kommissionen til i den nye protokols sidste anvendelsesår, og før der indledes forhandlinger om en fornyelse heraf, at forelægge Parlamentet og Rådet en fuldstændig evalueringsrapport om dens gennemførelse uden unødvendige begrænsninger i forbindelse med adgangen til dette dokument;
  3. anmoder Rådet og Kommissionen om inden for rammerne af deres respektive beføjelser straks at underrette Europa-Parlamentet fuldt ud i alle faser af procedurerne vedrørende den nye protokol og dens fornyelse, jf. artikel 13, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 218, stk. 10, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde;
  4. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til medlemsstaternes og Republikken Kiribatis regeringer og parlamenter.

## BEGRUNDELSE

### Indledning

Den nye protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Republikken Kiribati giver spanske, franske og portugisiske fartøjer adgang til farvandene i Kiribati fra den 16. september 2012 til den 15. september 2015.

Ordføreren mener imidlertid, at protokollen på flere måder kan underminere små udviklingsøstaters bestræbelser på at forvalte udnyttelsen af tunfiskeressourcer og øge deres indtægter herfra. Derfor bidrager protokollen ikke til bæredygtig forvaltning af tunfiskeressourcer i det vestlige og centrale Stillehav.

### Kiribati og Nauru-aftalens parter

Kiribati har meget få ressourcer ud over de fisk, der findes i landets enorme eksklusive økonomiske zone (EØZ). Licensafgifterne til fremmede fartøjer udgør 20-30 % af regeringens indtægter<sup>1</sup>. Landet har et af de laveste BNP pr. indbygger i regionen og er klassificeret som en af de mindst udviklede AVS-stater.

Nauru-aftalen (PNA)<sup>2</sup>, som Kiribati er part i, som blev oprettet for at sikre koordineret fiskeriforvaltning i medlemmernes EØZ'er og styrke de fordele, der opnås gennem fiskeriressourcerne. Dette er et bindende instrument på traktatplan. Aftalens medlemmer har forhandlet flere gennemførelsesaftaler med detaljerede minimumsbetingelser for licenser, f.eks. bestemmelser om overvågning af fartøjer, omladning, områdelukninger, udstyrsrestriktioner, landingskrav, observatørdækning samt en havdageordning. Tredjelandes fiskerifartøjer, der opererer i PNA's eksklusive økonomiske zoner, skal opfylde disse bestemmelser.

PNA's farvande bidrager med 50 % af verdens forsyning af bugstribet bonit.

### Havdageordning

I henhold til havdageordningen kan ejere af fartøjer købe og handle med dage til havfiskeri for at få adgang til PNA's farvande. Ifølge Fiskeriagenturet for det Sydlige Stillehav (Pacific Islands Forum Fisheries Agency), et rådgivende organ for Stillehavsøerne, er

formålet med havdageordningen at begrænse og reducere fangsterne af tunfiskearter og maksimere den økonomiske gevinst af fiskeriaktiviteter [...] PNA fastsætter det samlede antal dage, hvor der kan fiskes i deres farvande, og fordelingen af det samlede antal dage mellem hvert enkelt land.

Havdageordningen indeholder regler om indsatsdeling og andre krav, f.eks. et

---

<sup>1</sup> Efterfølgende evaluering af den nuværende protokol til fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og Kiribati og en forudgående evaluering med en analyse af virkningerne med hensyn til en fremtidig protokol. Endelig rapport, maj 2012.

<sup>2</sup> Salomonøerne, Tuvalu, Kiribati, Marshalløerne, Papua Ny Guinea, Nauru, Mikronesiens Forenede Stater og Palau.

minimumsgebyr, hvorunder der ikke bør sælges havdage. Gennemførelsen heraf har resulteret i adgangsgebyrer fra under 2 000 USD pr. dag i 2009 til et minimumsgebyr, der er aftalt af PNA, på 5 000 USD pr. dag i 2012, hvor mange havdage handles til 8 000 USD pr. dag. I maj 2013 forhøjede PNA minimumsgebyret til 6 000 USD pr. dag.

Den relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisation, Fiskerikommissionen for det Vestlige og Centrale Stillehav (WCPFC), har siden 2008 haft mandat til at anvende havdageordningen som en mekanisme til at regulere fiskeriindsatsen fra tredjelandes fiskerflåder i PNA-medlemmernes EØZ'er<sup>1</sup>. Selv om EU ikke deltager i PNA, er EU alligevel forpligtet til at respektere havdageordningen, eftersom EU har tiltrådt WCPFC.

### **EU's forpligtelser over for små udviklingsøstater**

I FN-aftalen om fiskebestande (UNFSA), der er ratificeret af både EU og Kiribati, opfordres landene til at samarbejde med henblik på at sætte udviklingslandene, især de mindst udviklede af dem og små udviklingsøstater, bedre i stand til at bevare og forvalte fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande<sup>2</sup>.

På UNFSA's revisionskonference i maj 2010 opfordredes der til udvikling af strategier med henblik på yderligere at hjælpe udviklingsstaterne, især de mindst udviklede af dem og små udviklingsøstater, med at opnå en større andel af udbyttet af fangsten af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande og med at styrke den regionale indsats for at bevare og forvalte sådanne bestande på bæredygtig vis. FN's generalforsamling støtter også disse mål.<sup>3</sup>

I henhold til artikel 208 i TEUF er EU forpligtet til at tage hensyn til målene for udviklingssamarbejdet i forbindelse med iværksættelse af politikker, der kan påvirke udviklingslandene.

### **De vigtigste bestemmelser i den nye protokol**

I den nye protokol, der gælder for tre år, gives adgang til 10 EU-fiskerfartøjer (fire notfartøjer og seks langlinefartøjer) med en referencemængde på 15 000 t stærkt vandrende fiskearter om året. På nuværende tidspunkt er det udelukkende notfartøjer, der følger protokollen.

Ud af den samlede finansielle modydelse på 1 325 000 EUR for de to år i protokollen går 975 000 EUR til adgang til ressourcer og 350 000 EUR til støtte til Kiribatis sektorfiskeripolitik.

Et yderst vigtigt faktum er imidlertid, at havdageordningen ikke er inkorporeret i protokollen, og at der ikke pålægges nogen begrænsninger for indsatsen i Kiribati ud over antallet af fartøjer. Men Kiribati har i starten af forhandlingerne slået fast, at de ville basere protokollen på havdageordningen<sup>4</sup>. Dette fastslås også i den efterfølgende evaluering af den tidligere

---

1 CMM 2008-01, stk. 11 og 17. CMM 2011-01, stk. 1 og 2. CMM 2012-01, stk.12.

2 Artikel 25. Samarbejde med udviklingslande. UNFSA, stk. 1, litra a).. UNFSA.

3 Se § 157 i resolution 66/68 fra FN's generalforsamling.

4 "Ved forberedelsen af forhandlingerne gav begge parter udtryk for deres holdninger til dette spørgsmål.

Kiribati meddelte EU, at de ville basere deres tilgang på havdageordningen." Fra aftalte fortegnelser fra den Blandede Komité's møde vedrørende gennemførelsen af protokollen til fiskeriaftalen mellem EU og Kiribati.

protokol. EU og Kiribati går således imod den omfattende fiskeriforvaltningsforanstaltning, som både PNA og WCPFC har vedtaget.

### **Potentielt indtægtstab for stater i Stillehavet**

Mange PNA-medlemmer opfatter adgangsgebyrer, der er fastsat unilateralt uden for den aftalte ramme for havdageordningen – som i aftalen mellem EU og Kiribati – som en trussel mod ordningen, som de omhyggeligt har udviklet i de senere år for at forhandle minimumsadgangsgebyrer med henblik på at fremme deres mulighed for at opnå rimelige indtægter.

Den nye protokols manglende inkorporering af havdageordningen kan fratage Kiribati og regionen indtægter. I relation til omkostningerne for adgang i henhold til den tidligere protokol oplyses det i den efterfølgende evaluering, at den gennemsnitlige betaling fra 2007 til 2011 var 3 350 EUR/4 675 USD pr. dag, dvs. tæt på den nuværende PNA-referencepris på 5 000 USD pr. dag<sup>1</sup>. Et sådant gennemsnit kan kun forklares med de høje fangstrater i 2007. I alle andre år er tallene betydeligt lavere. I 2011 modtog Kiribati et beløb fra EU, der svarer til 3 559 USD pr. havdag og blot 2 308 USD i 2009 (se tabel 1). PNA-landene indgik i maj 2013 en aftale om en ny referencepris på 6 000 USD pr. dag. En sådan minimumsreferencepris kan blive revurderet i de kommende år. Men mange transaktioner foretages til priser langt over denne referencepris på op til 8 000 USD.

EU fastholder ved at insistere på ikke at tiltræde havdageordningen et relativt lavt adgangsgebyr, som fordrejer det regionale marked for adgang til fiskeri efter tun.

### **Behovet for at regulere indsatsen i regionen**

Overkapacitet og overdreven fiskeriindsats er vigtige spørgsmål, der skal behandles i alle regioner, og det vestlige og centrale Stillehav er ingen undtagelse. EU bør i denne sammenhæng aktivt støtte de aktuelle regionale bestræbelser på at gribe ind over for overkapacitet og begrænse fiskeriindsatsen. Adgang baseret på enten fanget tonnage eller antal fartøjer afspejler ikke i tilstrækkelig grad den samlede fiskeriindsats, navnlig EU-flådens fiskeriindsats, da denne består af meget store fartøjer. I denne sammenhæng vil en veldefineret og godt håndhævet havdageordning kunne forhindre en yderligere forøgelse af indsatsen i regionen.

Havdageordningen bør omfatte en tilstrækkelig vægtning for at afspejle størrelsen af involverede fartøjer. Da EU's notfartøjer er blandt de største fartøjer i verden, skal de tilpasse deres havdage med en multiplikationsfaktor. Hvis der tages hensyn til en sådan vægtningsfaktor, skal den nuværende pris for adgang, som EU-fartøjer betaler, stige for at afspejle deres høje fangstkapacitet.

### **Kiribatis manglende overholdelse af PNA-regler om havdageordningen**

---

Nadi, Fiji, 30. maj 2012.

<sup>1</sup> Efterfølgende evaluering af den nuværende protokol til fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og Kiribati og en forudgående evaluering med en analyse af virkningerne med hensyn til en fremtidig protokol. Endelig rapport, maj 2012.



I 2012 oversteg Kiribati sine tildelte dage under havdageordningen med næsten 80 %<sup>1</sup>. Disse dage skulle ifølge havdageordningen have været købt fra andre medlemmer af PNA, som derefter kunne have opnået en indtægt. Dette skete ikke. EU-fartøjers fiskeri i Kiribatis farvande har helt klart bidraget til Kiribatis overskridelse af de tildelte dage i henhold til PNA, og det forhold, at EU-flåden ikke følger reglerne i havdageordningen, komplicerer i høj grad forvaltningen af fiskeriaktiviteter i Kiribatis EØZ.

### **EU's manglende overholdelse af WCPFC's indsatsbegrænsninger på åbent hav**

Selv om Europa-Kommissionen har bebrejdet PNA for manglende gennemsigthed og overskridelse af gældende indsatsbegrænsninger, skal det bemærkes, at EU heller ikke har overholdt WCPFC's regler om at begrænse fiskeriindsatsen. Som det fremgår af tabel 2, overtrådte EU's notfartøjer igen og igen indsatsbegrænsningen på åbent hav, der er fastsat via CMM 2008-01, fra 2007 til 2011.

### **Virkning af EU's notflåde på tunfiskeressourcerne i regionen**

Selv om der kun er fire fartøjer, som opererer i det vestlige og centrale Stillehav, er virkningen af EU's fangster ikke ubetydelige. EU's notfartøjer er blandt de største og mest kraftfulde notfartøjer i verden, og de er meget afhængige af drivende indretninger, der tiltrækker fisk (FAD) (se tabel 3). Fiskeri med disse fartøjer resulterer i betydelige fangster af unge storøjede tun. De seneste vurderinger af bestande, der er foretaget af WCPFC's videnskabelige udvalg i 2012, viser overfiskeri af storøjet tun.

EU's notflåde, der kun omfatter fire fartøjer, stod for 15,5 % af fangsten af storøjet tun fra alle notfartøjer, der opererede i det vestlige og centrale Stillehav i 2010. Der er stor bekymring over notfartøjers fiskeri af silkehajer med FAD. Disse tal står i skarp kontrast til EU's erklæring om, at de leder forsøg på at forvalte virkningerne af FAD på tun i samarbejde med regionale fiskeriorganisationer, og protokollen indeholder ikke foranstaltninger til at mindske virkningerne af anvendelsen af FAD<sup>2</sup>.

### **Konklusion: Opbygning af et grundlag for positiv involvering af EU i det vestlige Stillehav**

Det vestlige og centrale Stillehav står for næsten 60 % af verdens tunfangster. Fornuftig fiskeriforvaltning i denne region har derfor global betydning. EU kan som en aktiv fiskeriaktør og med et stort marked ikke risikere at underminere sin position ved at ignorere relevante ordninger i regionen, f.eks. PNA og navnlig PNA's havdageordning, der er inkorporeret i WCPFC's regler.

Aftalen mellem EU og Kiribati er tilsyneladende den eneste bilaterale aftale i regionen, som ikke er baseret på havdageordningen. Den multilaterale aftale med USA er blevet baseret på havdageordningen pr. 15. juni 2013. Endelig er EU's aftaler med Salomonøerne og Mikronesiens Forenede Stater aldrig trådt i kraft, da aftalerne ikke inkorporerede havdageordningen.

---

1 Ifølge interne dokumenter fremlagt på det seneste PNA-ministermøde.

2 "På grund af EU-flådens store fangster af unge storøjede tun med FAD-fiskeri henstilles der også i evalueringen til, at direkte foranstaltninger medtages i protokollen for at afhjælpe dette problem."

Ordføreren beklager, at bilaterale forhandlinger uden for en veletableret regional ramme kan resultere i fordele for enkelte skibsreddere og samtidig underminere den regionale indsats for at fremme forvaltningen af fiskeri efter tun samt fordelene heraf for små udviklingsøstater. Ordføreren ønsker at opfordre Kommissionen til at gøre alt for at samarbejde med regionen med henblik på at forbedre havdageordningen for at sikre, at fiskeriindsatsen i regionen ikke overskrider bæredygtige begrænsninger, og koordinere bestræbelserne på at opnå bedre kontrol og lette gennemførelsen af aftalen om havnestatsforanstaltninger i regionen.

Det er et alvorligt brud på reglerne udarbejdet i WCPFC, den relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisation, at undlade at basere protokollen på havdageordningen. Herudover har det fordrejende virkninger på markedet for rettigheder til adgang og kan fratage både Kiribati og regionen meget nødvendige indtægter<sup>1</sup>. Europa-Kommissionen fastholder, at havdageordningen er behæftet med mange fejl, ikke mindst den påståede mangel på gennemsigtighed. Det vil imidlertid være langt at foretrække, hvis EU forsøger at forbedre havdageordningen som part i aftalen frem for at kritisere den udefra, hvor ordningen er mest sårbar over for kritik af manglende anvendelse af internationalt fastsatte standarder.

Ordføreren henstiller til, at protokollen forkastes, og at Kommissionen forhandler om en ny protokol, der fuldt ud opfylder bestemmelserne i WCPFC og PNA, som Kiribati har tiltrådt.

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentet gav udtryk for sit ønske om, at bilaterale fiskeriaftaler skal sikre, at EU's skibsreddere betaler en rimelig og markedsbaseret andel af omkostningerne, når de opkøber rettigheder. punkt 43, betænkning om den fælles fiskeripolitikens eksterne dimension, fra september 2012.

Tabeller

	2007	2008	2009	2010	2011	Gennemsnit
<b>Fangst i ton</b>	8,671	12,269	10,625	12,268	13,247	11,416
<b>Dage i Kiribati</b>	90	269	460	350	278	309
<b>Ton pr. dag</b>	96	46	23	35	35	47
<b>Betaling i alt pr. dag (EUR)</b>	10,461	4,802	2,451	3,690	3,677	5,016
<b>Tilpassede dage (1,5)</b>	135	404	690	525	567	464
<b>Betaling i alt /tilpasset dag (EUR)</b>	6,989	3,206	1,637	2,464	2,455	3,350
<b>Betaling i alt /tilpasset dag (USD)</b>	9,435	5,066	2,308	3,006	3,559	4,675

Flag:	CMM 2006-01	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Kina	420	508	232	334	261	1000	13	9
Taiwan	1,913	1,262	1,244	1,506	1,341	1,365	96	76
Ecuador	0	0	0	49	150	39	53	37
El Salvador	14	0	0	104	130	97	63	52
Den Europæiske Union	103	30	315	173	311	241	366	339
Mikronesiens Forenede Stater	387	222	86	168	123	334	6	3
Indonesien	500	500	500	500	500	500	500	500
Japan	1,859	1,768	1,493	1,209	1,704	2,080	111	67
Kiribati	42	46	53	22	19	191	114	205
Marshalløerne	400	402	158	155	290	168	71	32
New Zealand	346	98	289	208	196	210	68	26
Papua Ny Guinea	1,130	1,271	404	670	592	804	78	23
Filippinerne	452	306	150	26	73	20	2	0
Republikken Korea	1,249	1,082	742	1,398	1,513	1,728	208	65
Salomonøerne	17	17	15	5	0	0	0	0
Tuvalu	0	0	0	0	0	36	4	5
USA	1,037	767	533	798	1,566	1,773	400	583
Vanuatu	593	369	401	379	215	103	37	27
I alt	10,461	8,648	6,615	7,704	8,984	10,689	2,190	2,049

**Tabel 3: Forskellige typer af notfartøjsflåder, der opererer inden for WCPO**

	<b>Fri stime</b>	<b>Log</b>	<b>Drivende FAD</b>	<b>Forankrede FAD</b>	<b>Andet</b>
<b>Korea</b>	63%	18%	19%	0%	1%
<b>Taiwan</b>	42%	40%	18%	0%	0%
<b>Japan</b>	41%	42%	16%	0%	0%
<b>USA</b>	14%	9%	77%	0%	0%
<b>New Zealand</b>	27%	4%	69%	0%	0%
<b>Vanuatu</b>	50%	20%	22%	9%	0%
<b>Kina</b>	58%	8%	33%	1%	0%
<b>Filippinerne</b>	28%	30%	9%	32%	0%
<b>Spanien (EU)</b>	11%	0%	<b>89%</b>	0%	0%
<b>Ecuador</b>	11%	1%	<b>88%</b>	0%	0%
<b>El Salvador</b>	13%	0%	<b>87%</b>	0%	0%
<b>DWFN i alt</b>	48%	28%	22%	2%	0%
<b>FSMA og hjemmemarked</b>	43%	25%	24%	7%	1%

25.6.2013

## UDTALELSE FRA UDVIKLINGSUDVALGET

til Fiskeriudvalget

om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Kiribati på den anden side  
(13331/2012 – C7-0036/2013 – 2012/0229(NLE))

Ordfører for udtalelse: Norbert Neuser

### KORT BEGRUNDELSE

Republikken Kiribati er en fjerntliggende Stillehavsnation, der består af 33 meget spredte øer, hvoraf 21 er ubeboede. Selv om det samlede landareal er på kun 726 km<sup>2</sup>, er den tilhørende eksklusive økonomiske zone (EEZ) den største EEZ blandt Stillehavets østater.

Kiribati er en demokratisk republik, hvis økonomi står over for samme betydelige vanskeligheder som andre koraløstaters økonomi. Kiribatis BNP anslås at stige med 2-3 % årligt. BNP pr. indbygger er med 1 047 EUR et af de laveste blandt parterne i Nauru-aftalen (PNA), og Kiribati er klassificeret som et af de mindst udviklede AVS-lande. Udfordringerne for den økonomiske udvikling omfatter størrelse, fjern beliggenhed og geografisk opsplitting, ufrugtbar jord, begrænsede udnyttelige ressourcer og en voksende befolkning. Kiribatis udviklingsplan for perioden 2008-2011 fokuserede på forbedring af det økonomiske klima på de perifert beliggende øer, øget adgang til sundhedstjenester og imødegåelse af klimaændringerne.

Kiribati er meget afhængig af licensafgifter fra fjernfiskerinationer, der tegner sig for 23-30 % af statsindtægterne, og af pengeoverførsler fra kiribatiske statsborgere, der arbejder i udlandet, især som søfarende. Fiskeri er også en vigtig subsistensaktivitet med over 80 % af husholdningerne involveret i fiskeri. Fiskerisektoren bidrager til BNP med ca. 10 %.

Selv om Kiribati nyder godt af regionale udviklingsinitiativer, er fiskeri ikke omfattet af den 10. EUF's landestrategidokument og nationale vejledende program for Kiribati. Fiskerispecifik støtte ydes i stedet gennem støttedelen under den sektorspecifikke politik i den gældende fiskeripartnerskabsaftale. Selv om der i øjeblikket ikke er nogen handel med

fiskeriprodukter mellem Kiribati og EU, har landet et fremtidigt ønske om at handle med friske tunfiskefileter.

### **Vurdering af forslaget til en ny protokol**

Den foreslåede nye protokols hovedtræk er i tråd med den nu udløbne protokol for 2007-2012. Den efterfølgende vurdering, som Kommissionen overdrog til en ekstern kontrahent, viser de stærke og svage sider ved den tidligere protokol og er derfor nyttig til vurdering af det foreliggende forslag.

Hvad angår fiskerimuligheder indeholder den foreslåede protokol bestemmelser om fiskeritilladelser til 4 notfartøjer og 6 langlinefartøjer. Det årlige beløb for adgangen til Kiribatis EEZ er sat til 975 000 EUR svarende til en referencemængde på 15 000 tons tun pr. år. Der er afsat et beløb på 350 000 EUR til fiskeripolitikken.

Det årlige beløb, som EU betaler (altså eksklusive ekstragebyrer betalt af skibsrederne) for adgang til Republikken Kiribatis EEZ ligger fortsat stabilt på 65 EUR pr. ton, mens beløbet til sektorpolitikken for fiskeriet næsten fordobles fra 62 400 EUR pr. år i den tidligere protokol til 116 666 EUR pr. år i den foreslåede protokol.

Det fremgår af den efterfølgende vurdering af den tidligere protokol, at visse aspekter af denne giver anledning til bekymring, herunder manglende afholdelse af møder i Den Blandede Komité indtil 2011, de seneste års langsomme udbetalinger af den økonomiske støtte til sektorpolitikken, Kiribatis manglende udstedelse af inspektionscertifikater og observationsrapporter til skibsredere og manglen på reelle forsøg på at sætte skub i oprettelsen af blandede selskaber og fremme lokale landinger til forarbejdning.

### Parterne i Nauru-aftalen

Ordføreren er dybt bekymret over den foreslåede protokols manglende respekt for visse bestemmelser i Nauru-aftalen, som er en bindende regional aftale, der er undertegnet af otte udviklingsøstater i Stillehavet, herunder Republikken Kiribati, med det hovedformål at koordinere og harmonisere forvaltningen af deres fiskeri, som de er yderst afhængige af.

Parterne i Nauru-aftalen er blevet enige om en række gennemførelsesprotokoller og gennemførelsesordninger, som fastlægger betingelserne for alle udenlandske fiskerfartøjers fiskeri i de eksklusive økonomiske zoner i de stater, der er parter i Nauru-aftalen. Disse betingelser vedrører f.eks. tilbageholdelse af fangst, FAD-lukninger, 100 % observatørdækning eller tvungen brug af havdageordningen, som er en indsatsforvaltningsmekanisme udviklet af parterne. Havdageordningen indeholder bestemmelse om de tilladte indsatsdage, der er tildelt parterne i Nauru-aftalen, og om, at der fra 2012 og fremover skal pålægges udenlandske fiskerfartøjer et minimumsgebyr på 5 000 USD pr. fiskedag.

Det forhold, at protokollen mellem EU og Kiribati ikke respekterer havdageordningen, forårsager store spændinger, både mellem EU og visse østater i Stillehavet og mellem Kiribati og de øvrige østater i Stillehavet, idet sidstnævnte har udtrykt bekymring for, at EU handler i ond tro og ødelægger den regionale solidaritet.

Det er ordførerens opfattelse, at samarbejdet blandt østaterne i Stillehavet om forvaltningen af tunfiskeri i deres farvande bør fremmes og ikke undergraves. Tun er næsten den eneste ressource, som disse øers økonomier har gavn af. Af denne grund er den fælles forvaltning og bevarelse af tunressourcerne af altafgørende betydning for deres overlevelse. Det betyder, at fiskeriaftaler, som tredjelande, herunder EU, undertegner med disse lande fuldt ud skal respektere bestemmelserne i regionale og subregionale aftaler og ordninger.

Ved at undertegne den foreslåede protokol med EU vil Kiribati krænke parterne i Nauru-aftalen. Samtidig vil EU muligvis handle mod principperne om sammenhæng i udviklingspolitikken og undergrave sin egen troværdighed som samarbejdspartner i hele regionen ved ikke at sikre, at dets fiskeripolitik er forenelig med den politik, der er aftalt mellem parterne i Nauru-aftalen, og derved undergrave regional integration.

Derfor foreslår ordføreren, at Parlamentet ikke godkender indgåelsen af denne protokol. Han opfordrer Kommissionen til at genforhandle protokollen og i den forbindelse indarbejde bestemmelserne i regionale og subregionale aftaler eller ordninger, der er bindende for Republikken Kiribati, i den.

\*\*\*\*\*

Udviklingsudvalget opfordrer Fiskeriudvalget, som er korresponderende udvalg, til at foreslå Parlamentet ikke at godkende aftalen.

## RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

<b>Dato for vedtagelse</b>	24.6.2013
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 16 -: 5 0: 0
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Thijs Berman, Michael Cashman, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Mikael Gustafsson, Eva Joly, Michał Tomasz Kamiński, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Jean Roatta, Keith Taylor, Patrice Tirolien, Anna Záborská
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Kriton Arsenis, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Edvard Kožušník, Krzysztof Lisek, Csaba Óry, Patrizia Toia
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2</b>	Luigi Berlinguer



23.1.2013

## UDTALELSE FRA BUDGETUDVALGET

til Fiskeriudvalget

om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Kiribati på den anden side  
(COM(2012)0468 – C7 0000/2012 – 2012/0229(NLE))

Ordfører for udtalelse: François Alfonsi

### KORT BEGRUNDELSE

I henhold til det mandat, som Kommissionen har fået af Rådet, har Kommissionen på vegne af Den Europæiske Union forhandlet med Republikken Kiribati om at forny protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Kiribati. Efter disse forhandlinger blev der den 3. juni 2012 parferet en ny protokol, som omfatter en periode på tre år fra den 16. september 2012.

I henhold til artikel 43, stk. 2, og artikel 218, stk. 6, litra a), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde kan Europa-Parlamentet enten godkende eller nægte at godkende aftalen.

Den nye protokol er i overensstemmelse med formålet med fiskeripartnerskabsaftalen, som tilsigter at styrke samarbejdet mellem Den Europæiske Union og Republikken Kiribati og fremme en partnerskabsramme for udvikling af en politik for bæredygtigt fiskeri og ansvarlig udnyttelse af fiskeressourcerne i Republikken Kiribatis eksklusive økonomiske zone i begge parter interesse.

De to parter er blevet enige om at samarbejde om gennemførelsen af Republikken Kiribatis sektorpolitik for fiskeriet og viderefører med henblik herpå den politiske dialog om den relevante programmering.

Ifølge den nye protokol beløber den samlede finansielle modydelse sig til 4 428 000 EUR svarende til henholdsvis 1 456 000 EUR og 1 516 000 EUR pr. år i hele perioden. Dette beløb svarer til: a) 975 000 EUR pr. år for adgang til Republikken Kiribatis eksklusive økonomiske

zone og b) 350 000 EUR pr. år til et yderligere budget, som EU betaler til støtte for Republikken Kiribatis fiskeripolitik.

Udgiftens art	2013	2014	2015	I alt
Beskyttelse og forvaltning af naturressourcerne	1 325 000€	1 325 000€	1 325 000€	3 975 000€
Administrationsudgifter	131 000€	131 000€	191 000€	453 000€
I alt	1 456 000€	1 456 000€	1 516 000€	<b>4 428 000€</b>

\*\*\*\*\*

Budgetudvalget opfordrer på ny Kommissionen til

- hvert år at kontrollere, om de medlemsstater, hvis fartøjer fisker i medfør af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen, har overholdt indberetningskravene, idet Kommissionen, hvis dette ikke er tilfældet, bør afvise deres ansøgninger om fiskerilicens for det efterfølgende år
- hvert år at aflægge rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af det flerårige sektorprogram, der er beskrevet i protokollens artikel 7, samt om medlemsstaternes opfyldelse af indberetningskravene
- inden protokollen udløber, eller inden der indledes forhandlinger om en eventuel erstatning heraf, at forelægge Parlamentet og Rådet en efterfølgende evaluering af protokollen, herunder en cost-benefit-analyse.

\*\*\*\*

Budgetudvalget opfordrer Fiskeriudvalget, som er korresponderende udvalg, til at foreslå Parlamentet at godkende aftalen.

## RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

<b>Dato for vedtagelse</b>	23.1.2013
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+ :                31 - :                2 0 :                0
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Marta Andreasen, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Monika Hohlmeier, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Potito Salatto, Alda Sousa, László Surján, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	François Alfonsi, Edit Herczog, Paul Rübig, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Theodor Dumitru Stolojan, Gianluca Susta, Nils Torvalds

## RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

<b>Dato for vedtagelse</b>	17.10.2013
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+ :                18 - :                3 0 :                0
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Kriton Arsenis, Chris Davies, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Marek Józef Gróbarczyk, Iliana Malinova Iotova, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Isabelle Thomas, Jarosław Leszek Wałęsa
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Jim Higgins, Antolín Sánchez Presedo
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2</b>	Maria Da Graça Carvalho, María Auxiliadora Correa Zamora, George Lyon, Francisco José Millán Mon, Bart Staes